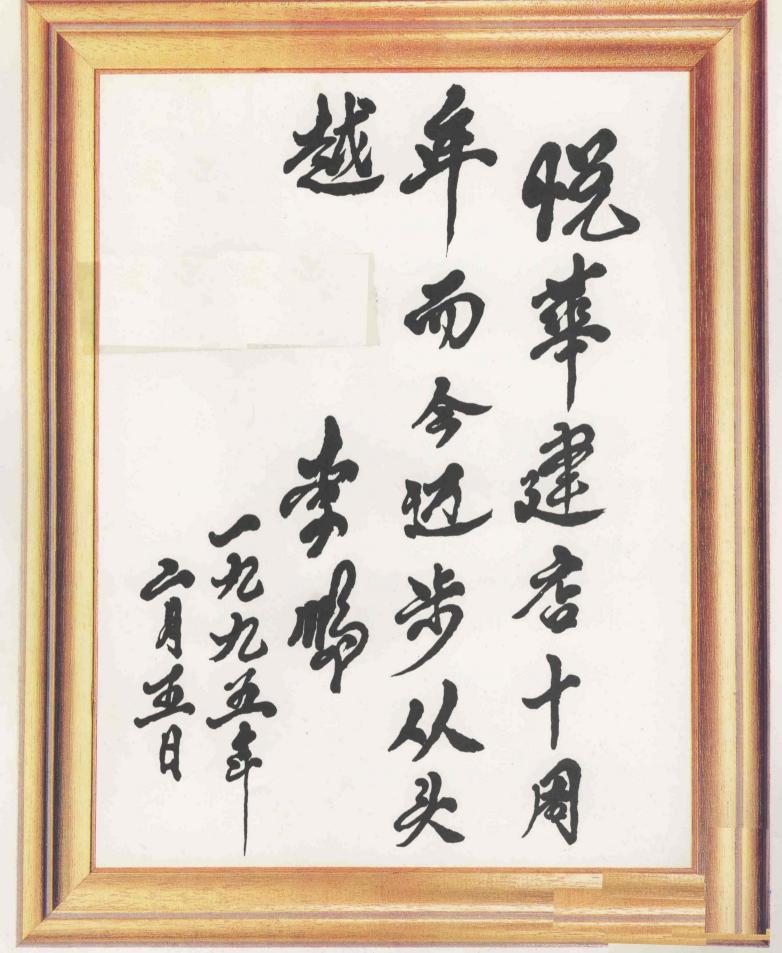


厦門悦華酒店十周年紀念册 COMMEMORATIVE ALBUM FOR THE TENTH ANNIVERSARY OF XIAMEN MANDARIN HOTEL



國務院總理李鵬爲悦華酒店建店十周年志慶題詞 Inscription for the Tenth Anniversary Celebration of Xiamen Mandarin by Premier Li Peng

XIAMEN MANDARIN GLORIOUS TEN YEARS

Ten years ago a deluxe hotel, beautiful and graceful, rised in wooded hills which afford panoramic Sea views of Xiamen. With its white-washed wall and blue tiles, pavilions, halls and Villas under the blue sky. This is Xiamen Mandarin Hotel that blends the gardens scenes, the style of local custom and classical beauty in harmony.

Over the ten years, Xiamen Mandarin has won widespread reputation for its comfortable deluxe facilities and first-class service. Making steady progress every year, it is now crowned with Fujian's first international four-star award and ranks among China's most famous hotels: It is not only a warm home for overseas and domestic tourists, but also acts as a window of Xiamen SEZ, thus making Xiamen, the island of egret, still more perfect and writing a brilliant page in Xiamen's tourism history.

On the occasion of celebrating the tenth anniversary of birth of Xiamen Mandarin, we would dedicate this picture album to those who have endured all kinds of hard-hips and made arduous efforts to construct it, to all the staff who have made the hotel win a high social reputation and economic results by contributing their wisdom and hard work, and to those leading members and friends who have shown their concern and support and helped to bring about its success.

With the publication of this commemorative book, the "Xiamen Mandarin People" have entered the second decade. Racing with the tide, they are writing a completely new historical book for the era, a book which should be more readable, more wonderful and more elegant.

Xiamen Mandarin Hotel is soaring. Its future will be still more glorious!

悦 華 十 年

《悦華十年》,是一部瑰麗的畫卷,描繪出悦華人十年創業的形象;

《悦華十年》,是一曲雄渾的樂章,奏鳴着悦華人十年創業的心聲;

《悦華十年》,是一篇跌宕的文章,紀録下悦華人十年創業的軌迹;

《悦華十年》,還是一部歷史,一部教科書,濃縮着悦華人十年創業的成就、經驗和智慧•••••

翻開《悦華十年》,你不僅可以飽覽悦華典雅幽深的園林景色、流光溢彩的建築風采、舒適可人的設施神韵,而且可以領略到悦華的至尚禮儀、精細服務、奔放熱情、怡心微笑······不是麼,從領袖首腦在悦華留下的愜意,到當今紅星在悦華舞動的灑脱,再到名家名流爲悦華留下的彩卷墨寶·······真是"悦華處處皆飛花,悦華十年百幅畫";你還可以感受到悦華酒店從荒山野甸到花園别墅的崛起及現代化酒店的經營管理,體味出科學與嚴密、優質與高效,以及十年奮發不息的悦華情、昂揚不止的悦華志······

第一個十年,悦華人創出了名聞遐邇的四星級豪華酒店,在中國現代酒店史上落下了重彩的一筆;第二個十年,我們堅信,在悦華人的努力下,定將建起更新、更豪華的五星級酒店,譜寫出更加輝煌的一頁!



1991年12月18日,中共中央總書記、國家主席江澤民視察悦華酒店,同張洪樞總經理親切握手 Chinese President Jiang Zemin warmly welcomed by General Manager Zhang Hongshu on December 18th, 1991.



1995年2月、國務院總理李鵬下機悅華酒店 Premier Li Peng stayed at the Hotel, received a warm welcome in Feberary, 1995.



1995年3月,全國人大常委會委員長獨石視察悦華酒店 Qiao Shi, Chairman of the Standing Committee of the NPC, inspected the Hotel in March, 1995.



1990年11月,全國政協主席李瑞環下楊悦華酒店 Li Ruihuan, Chairmen of National Committee of the CPPCC, stayed at the Hotel in November, 1990.



1994年2月,中共中央政治局常委朱鎔基下榻悦華酒店 Zhu Rongji, member of the Standing Committee of the Political Bureau, stayed at the Hotel in Feberary, 1994.

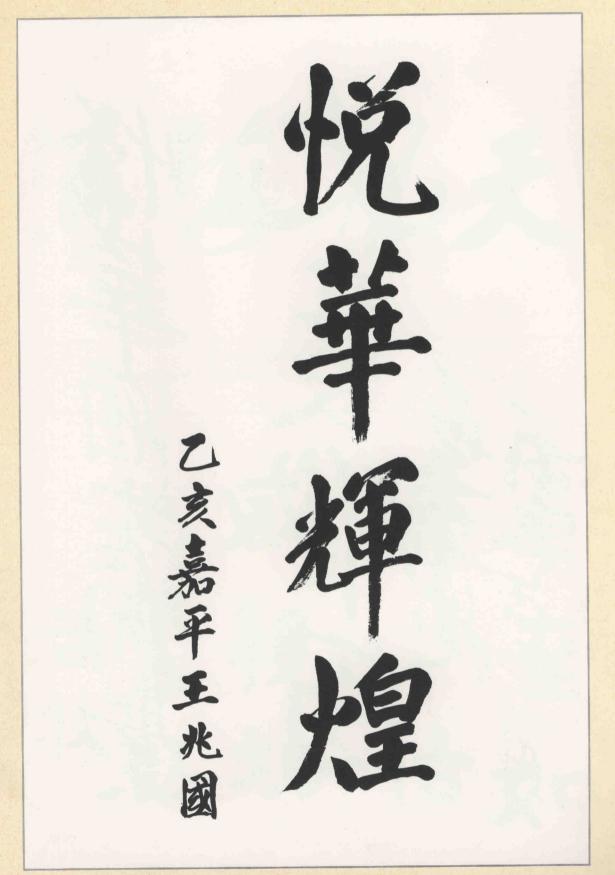


1994年2月,中共中央政治局常委劉華清上將在中共福建省委書記賈慶林的陪同下視察悦華酒店 General Liu Huaqing, member of the Standing Committee of the Political Bureau, inspected the Hotel accommanied by Jia Qinglin, Secretary of Fujian Provincial Party Committee in Feberary, 1994.

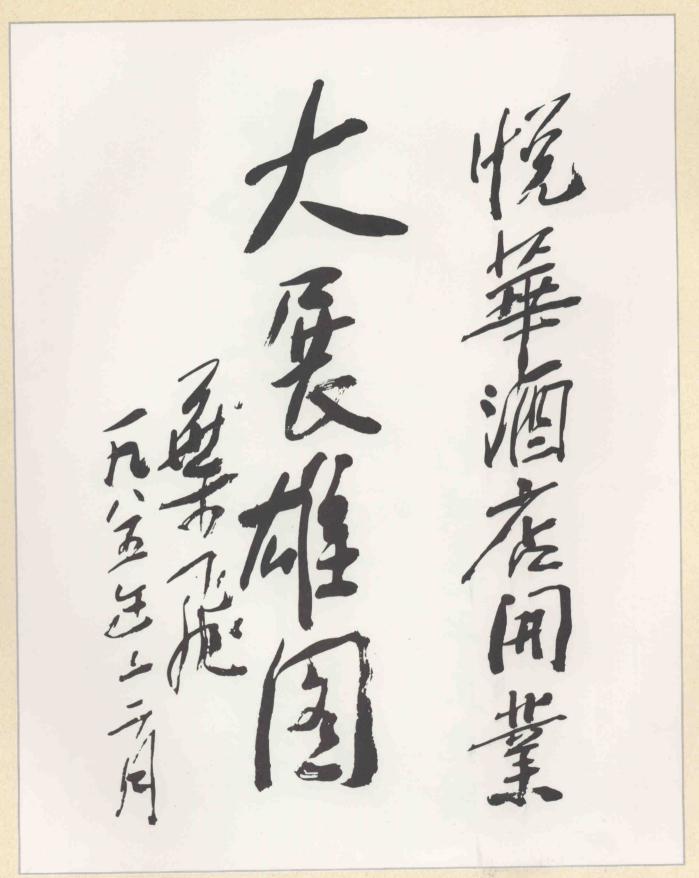


1995 年 5 月、中共中央政治局常委胡錦濤視察悦華酒店 Hu Jintao, member of the Standing Committee of the Political Bureau, inspected the Hotel in May, 1995.





中共中央統戰部部長、全國政協副主席王兆國爲悦華酒店建店十周年志慶題詞 Inscription for the Tenth Anniversary Celebration of Xiamen Mandarin by Wang Zhaoguo, Vice Chairman of National Committee of the CPPCC, the National United Front Minister.



原全國人大常委會副委員長葉飛爲悦華酒店開業題詞 Inscription for the Hotel's Opening Ceremony by Ye Fei, Former Vice-Chairman of the Standing Committee of the NPC



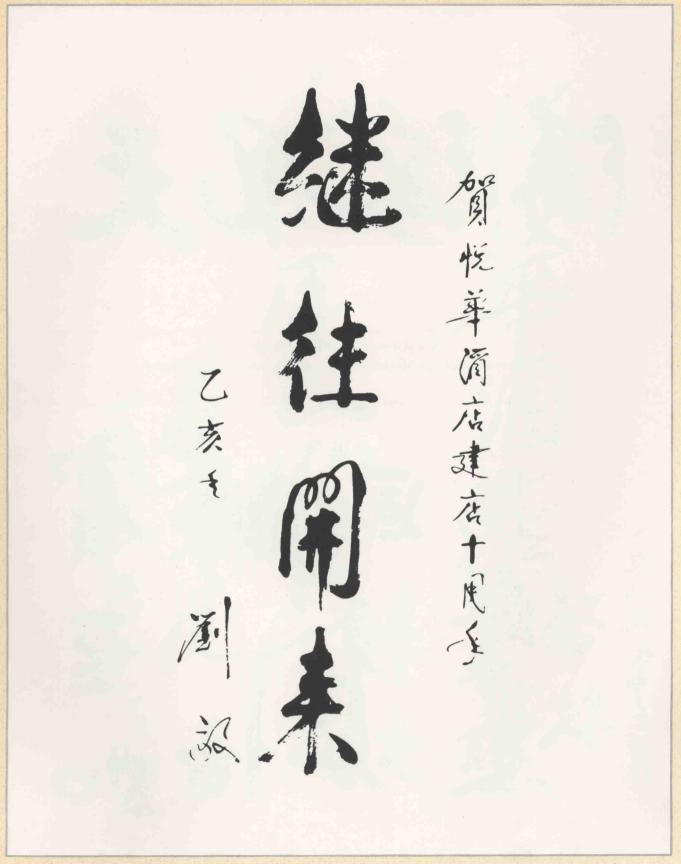
原中共中央政治局委員方毅題詞

Inscription by Fang Yi, Former Member of the Standing Committee of the Political Bureau

為與歸軍

原國務委員谷牧題詞

Inscription by Gu Mu, Former State Councillor



國家旅游局局長劉毅爲悦華酒店建店十周年志慶題詞 Inscription for the Tenth Anniversary Celebration